ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ 19 Νοεμβρίου 1924 ΜΥΤΙΛΗΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ || ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΕΤΟΣ Θ'. — ΑΡΙΘ 2437 | ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΣ | ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος: «Κωνστ. Καβέτσου»

ΣΧΟΛΙΑ

ΤΗ ΠΑΛΙΑ ΜΑΣ!

Προσμένω; κάτι έχουμε πάλι. Κάποιος κακός ζιζάνιος θα πατεδιάσει. Άλλέως δεν ξεφυτρώνει τα νέα αντιπροσωπευτικά μορφώματα. Προχθές έκατ, προχθές άλλος, τώρα είς την Τσιτάλτζαν και αύριον κανείς ξέρει ποιός! Ανέκαθεν ένοιθη άπό των στιγμών τούτων ότι ως βάσις διά την λύσιν του προσφυγικού ζητήματος έπρεπε να χρησιμεύση ή διά παντός τρόπου εξασφάλισις όμονοίας μεταξύ έντοπίων και των αποδήμων αλυτρώτων αδελφών. Δυστυχώς όμως—και είνε αυτό δικαίως όσον και το ότι εξοδεύονται είς μισθούς προσωπικού μεγαλύτερα άπό την προσφυγικήν στέγασιν—δυστυχώς ή Κυβέρνησις, καμμία Ελληνική Κυβέρνησις, δεν κατώρθωσε να μεταδώση είς τα όργανά της τό πνεύμα υπό τό οποίον θα ώμιλουν και κινηθούν πρός επίτευξιν του σκοπού Της. Ότι στάχτη. Διότι, παλ' όλας τας διακηρύξεις των άρμοδίων, ήσαν συγχώρητον ότι άφίνοντο τα αλληλοσπαράσσωνται όμάδες ότ' ενταύθα γης. Η αποτυχία ήτο σαφής και τα αίτια της εύκολα νά εύρεθούν

Ο "ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ,,

ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΤΡΙΤΗΝ, ΠΕΜΠΤΗΝ & ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΠΡΟΣΕΧΩΣ:

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΣ ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ

— Διαχειριστής: ΑΔ. ΚΑΪΡΗΣ —

ασφαλή εὐδοκίμηση τῆς ἐκτελεστικῆς ἐξουσίας.

Ὁ κοινοβουλευτισμός, ὁ ὁποῖος ἐξηρτᾶτο τὴν Κυβέρνησιν ἀπὸ τὴν ἐμπιστοσύνην τῆς Βουλῆς, τὴν καθιστᾶ τουτοτρόπως ὑπεχείριον τῶν ἀξιώσεων τῶν βουλευτῶν, καὶ συνεπῶς ὑποχείριον τῆς συναλλαγῆς. Τὴν καθιλώνει εἰς τὰ δίδυλα τῆς Βουλῆς· διὰ τὴν ἄσκησιν τοῦ κοινοβουλευτικοῦ βέλτχου, εἰς τρόπον ὥστε ἀφαιρεῖ ἀπὸ τοὺς Ὑπουργοὺς καὶ τὸν ἀπαραίτητον χρόνον καὶ τὴν ἀναγκαίαν ἐργασίαν διὰ τὴν ἐκτυγοῦνευσιν τῆς διοικήσεως, καθὼς καὶ διὰ τὴν νομοθετικὴν παραγωγικότητα. Θέτει ἐπὶ ταφῆς τὸν Ὑπουργικὸν ἐκείνου, τοὺς ὁποίους ἐπιστρέφει ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν, ἀλλὰ ἡ πολιτικὴ ἀνάγκη, εἰς τρόπον ὥστε, ἐνίοτε οἱ Ὑπουργοὶ τὰ στερεῖται ὄχι μόνον δημοδιότητος, ἀλλὰ καὶ ποινικόδιου· ἀπόμη ἐνημερότητος. Καὶ ἐπὶ τέλ., ἡ μεταστάτης τῆς κοινοβουλευτικῆς πλειοψηφίας, ἐπιφέρει συνεχῶς κλονισμοὺς εἰς τὴν Κυβέρνησιν, καθιστᾶ ταύτα, ἀσταθεῖς καὶ ἐφήμερους, εἰς τρόπον ὥστε ἐπιτίθεται νὰ καθίστανται δυνατὴ ἡ μακρὰ καὶ σταθερὰ ἐφαρμογὴ κυβερνητικοῦ προγράμματος. Καὶ τὴν ἀστάθειαν ταύτην ἔχει ἐπιδεικνύσει ἡ πλέον ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ ἀναλογικοῦ ἐκλογικοῦ συστήματος, τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ μὲν δικαιοσύνην, ἐπιφέρει ὅμως διάσπασιν καὶπολλαπλασιασμὸν τῶν κομμάτων.

Ἡ ρηξικὴ Δημοκρατία Θεραπεύει μέγα μέρος τῶν τοιούτων ἐλαττωμάτων. Ἡ Κυβέρνησις, ἡ ὁποία ἐξαρτᾶται μόνον ἀπὸ τὴν ἐμπιστοσύνην τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας ἐχει σταθερότητα, εἰδικότητα καὶ δράσιν—δὲν κινδυνεύει ἡ ἐξουσία τοῦ Προέδρου. Δὲν εἶναι ὅμως ἐντελῶς ἀπηλλαγμένη ἀπὸ ἐλαττώματα. Δίοτι, διὰ τὴν ἐκλογὴν τοῦ Προέδρου ἀπαιτοῦν καὶ πολιτικὸν τὸ κόμματα, τὰ ὁποῖα συνήθως μετὰ τὴν νίκην, νέμονται τὰ λάφυρα τῆς ἐξουσίας. Μὲ τὴν διαφορὰν βεβαίως, ὅτι ἐνδεχομένη ἐκ τῶν ὀπτῶν ἡ δυσαρέσκεια τῶν κομμάτων, δὲν κλονίζει πλέον τὴν θέσιν τοῦ Προέδρου, ἡ ὁποία, διὰ τὴν περίοδον τῆς θητείας, εἶναι ἀμετακίνητος.

Ἐξ ἄλλου ὅμως, ἔχει προσθέσει ἡ Προεδρικὴ Δημοκρατία τὸ μέγα μειονέκτημα, ὅτι ἡ ἄμεσος προέλευσις τοῦ Προέδρου ἐκ τοῦ Λαοῦ, καὶ ἡ συγκέντρωσις εἰς αὐτὸν τόσων μεγάλης ἐξουσίας, προσλαμβάνει τὸν χαρακτῆρα προσωπικῆς δικτατορίας, καὶ συνεπῶς ἐπιφέρει ὅλας τὰς συνεπείας.

ΤΙΠΟΤΕ ΚΑΛΛΙΤΕΡΟΝ...

Εἶνε χαρακτηριστικὸν ὅτι, καίτοι γενικὴ ἐκδηλοῦται παντοχοῦ ἡ δυσμένεια καὶ περίφοβη ἀνησυχία τοῦ κοινοβουλευτισμοῦ, καίτοι γενικὴ ἡ ἀξίωσις «ἰσχυρᾶς» ἐκτελεστικῆς ἐξουσίας, ἐν τούτοις, ὅλα τὰ μεταπολεμικὰ πολιτεύματα (ἐκτὸς τοῦ Σοβιετικοῦ) ἐκσυγχρόνησαν τὸν κοινοβουλευτικὸν τύπον. Συνέβη καὶ μὲ τὸν κοινοβουλευτισμόν, ὅτι συνήθως μὲ τὰ ἀνθρώπινα πράγματα. Στέργομεν σήμερ, ὄχι διότι τὰ θεωροῦμεν ἰδεῶδη, ἢ διότι προβλέπομεν τὰς ἀτελείας των, ἀλλὰ διότι δὲν ἐμπορεῖμεν νὰ εὕρωμεν τίποτε καλλίτερον. Καὶ οἱ Λαοί, ὅσα κατὰ βίαιον ἀποδεχθησαν τὸν κοινοβουλευτισμόν—ἐν πλήρει βεβαιότητι ἐκ γνώσεως τῆς σχετικῆς του ἀξίας— προσεκόλλησαν ἁπλῶς ὅ,τι ἐπὶ τοῦ ἐδάφους νὰ θεραπεύσουν τὰς νοσηρότητας αὐτοῦ· εἶτα διημερογράφησαν «ἰσχυρὸν» Πρόεδρον, εἴτε εἰσάγγελτες ἐκ γενετῆς ἐκπροσώπησιν, εἴτε στρέζωσις ἐλπίδας εἰς τὸ δημοψήφισμα καὶ τὴν ἀναλογικὴν ἐκλογήν, εἴτε εἰς τὴν εὐρεῖαν πολιτικὴν καὶ οἰκονομικὴν αὐτοδιοίκησιν καὶ ἀποκέντρωσιν.

«Ἀκόμη καὶ τὸ Γαλλικὸν Σύνταγμα, γράφει ὁ Brunet, ἐπροκάλεσε τὸ κοινοβουλευτικὸν σύστημα. Παρεκλεί ἀληθῶς ξεπληξεν. Ἡ Γερμανία δὲν εἶνε ἡ πλατεῖα γῆ τῶν σκαμπαδικῶν διὰ τὴν «κοινοβουλευτικὴν ἠλιθιότητα;—Ἐν τούτοις προσεφέρθησαν εἰς τὸ κοινοβουλευτισμόν! Διότι, ὅπως ἔλεγεν ὁμιλῶν εἰς τὴν Συνέλευσιν ὁ βουλευτὴς Koch —ἡ καλλίτερα μορφὴ πρὸς ἔκφρασιν τῆς Δημοκρατίας εἶναι μ-λ-τ-ε-ρ— ὁ κοινοβουλευτισμός. Δὲν γνωρίζομεν καμμίαν ἄλλην ἀνατέραν καὶ συστᾶ ἔχομεν διάφορον νὰ κάμωμεν τὸν κοινοβουλευτισμὸν βίαιν τοῦ νέου οἰκοδομήματος».

***

Κατ' ἀπόψεις μὲ ἔνα λόγον ἐπιβιβλέπει ὁ κοινοβουλευτικὸς τύπος τῆς Δημοκρατίας διὰ τὴν Ἑλλάδα. Ἀφ' ἑνὸς, λόγῳ τοῦ φυλετικοῦ ἡμῶν χαρακτῆρος, ὁ ὁποῖος, ὡς γνωστόν, ὁδηγεῖ τὸν μὲν Ἀνὴρ εἰς προσωπολατρείαν, τοὺς δὲ Ἄρχοντες εἰς κατάχρησιν ἐξουσίας. Καὶ ἀφ' ἑτέρου λόγῳ τῶν ἰδιαιτέρων συνθηκῶν τοῦ πολιτικοῦ ἡμῶν βίου, ὁ ὁ

('Η συνέχεια εἰς τὴν τετάρτην σελίδα)

ΘΑΥΜΑΣΙΟΝ ΦΑΡΜΑΚΟΝ
ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΕΛΟΝΟΣΑΣ

ΚΑΤΑΠΟΤΙΑ ΒΟΛΟΒΙΝΗ
(Χάπια τοῦ Ἐξοχωτάτου)
Κατὰ τῆς δύσπνοιας, ἀνορεξίας καὶ κατὰ τῶν εἰδώλων πυρετῶν.
Μουσεῖον Ἑπτελικῆς Ἀκαδημίας
("Ἕδρα ἐν Πηλαρίμῳ)
AccademiaPhysico-Chimica ITALIANA
Μεταλλίου ἱκανότητος χρυσοῦν πρώτης τάξεως (Al Merito).
Θεραπεία ΒΡΑΔΕΙΑ ἀλλ' ἀποτελεσματική ΠΑΝΤΟΤΕ.
Οὐδεμία ἀποτυχία εἰς διάστημα εἴκοσι ἐτῶν, εἰ; χιλιάδας περιπτώσεις διαφόρων μορφῶν.
Εὑρίσκεται εἰς τὰ ἐπισημότερα πρακτορεῖα καὶ διάφορα φαρμακεῖα (Κουζοῦνίδου, Παπαδοπούλου κλπ. κλπ.)
Πληροφορίαι καὶ συνταγὲς παρὰ τῷ ἰδίῳ Ἐφευρέτῃ κατ' οἶκον ἀπὸ 9—10 πρὸ μεσημβρίας καθ' ἑκάστην. Ἀπευθύνεται καὶ δι' ἐπιστολῆς πρὸς τὸν ἴδιον.
Διεύθυνσις κατοικίας παρὰ τὸ Γαλλικὸν Προξενεῖον, διαπὶ ἐκκλησίας Ἅγιος Γεώργιος οἰκία νεόδμητος γαναία, Ἰδιοκτησία πρώην Νομαρχεύοντος κ. Ε. Καπετανάκη. Πληροφορίαι διὰ τὴν κατοικίαν ἀρεσκείαν κ. Σίφρου Χ" Μηλούση, κεντρικὴ Ἀγορά, παρὰ τὴν Μητρόπολιν.
Διὰ τὴν περιφέρειαν Πλωμαρίου καὶ Πλωμαρίου ὁ περὶ τῷ ἰδιαιτέρῳ ταχυδρόμῳ κ. Λάμπη-Λάμπη Χ" Λάμπη.
Ζητοῦνται διατρέφοντοι.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῆς ἀξιοτίμου πελατείας μας ὅτι ὁ ἐν Παναγιούδᾳ νέος ἀλευρόμυλός μας ἤρχισε τακτικῶς ἐργαζόμενος ἀπὸ τῆς 1ης τρέχοντος.

Ε. Ι. ΑΓΓΕΛΟΜΑΤΗΣ & Σ-ΙΑ

ΝΟΣΗΜΑΤΑ ΟΦΘΑΛΜΩΝ

Ἐν Μυτιλήνῃ ἀντίκρυ τῆς Ἁγ. Εἰρήνης ἐν τῇ Κλινικῇ τοῦ ἰατροῦ **κ. Χανέδου** πρώην βοηθοῦ τοῦ διασήμου Καθηγητοῦ τῶν Παρισίων Dr Lapersonne Θεραπεύονται **εἰδικῶς** *ὁ καταρράκτης, τὰ τραχώματα, δακρυονοσητικίδες, γλαύκωμα, σκραφισμός, μυωπία, ὑπερμετρωπία, ἀστιγματισμός,* καὶ ἐν γένει ὅλα τὰ ὀφθαλμικὰ νοσήματα.

Ἐπισκέψεις καθ' ἑκάστην 9—12 καὶ 3—5 μ. μ.

Τοὺς πτωχοὺς ἐντοπίους καὶ πρόσφυγας δωρεὰν ἑκάστην Τετάρτην.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑΝ

— *Διείσδυσις φοιτητῶν ὠπλισμένων εἰς τὴν Βουλήν*

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 17. — Συνελήφθησαν εἰς τὴν Βουλὴν δύο φοιτηταὶ ὁπλοφορεῖτε; εἶτινες κατώρθωσαν νὰ εἰσχωρήσουν ἐντὸς τοῦ Σοβιετικοῦ ἐκσυγχρόνησαν τὸν κοινοβουλευτικὸν τύπον. Συνέβη καὶ μὲ τὸν κοινοβουλευτισμόν, ὅτι συνήθως μὲ τὰ ἀνθρώπινα πράγματα. Στέργομεν σήμερ, ὄχι διότι τὰ θεωροῦμεν ἰδεῶδη, ἢ διότι προβλέπομεν τὰς ἀτελείας των, ἀλλὰ διότι δὲν ἐμπορεῖμεν νὰ εὕρωμεν τίποτε καλλίτερον. Καὶ οἱ Λαοί, ὅσα κατὰ βίαιον ἀποδεχθησαν τὸν κοινοβουλευτισμόν—ἐν πλήρει βεβαιότητι ἐκ γνώσεως τῆς σχετικῆς του ἀξίας— προσεκόλλησαν ἁπλῶς ὅ,τι ἐπὶ τοῦ ἐδάφους νὰ θεραπεύσουν τὰς νοσηρότητας αὐτοῦ· εἶτα διημερογράφησαν «ἰσχυρὸν» Πρόεδρον, εἴτε εἰσάγγελτες ἐκ γενετῆς ἐκπροσώπησιν, εἴτε στρέζωσις ἐλπίδας εἰς τὸ δημοψήφισμα καὶ τὴν ἀναλογικὴν ἐκλογήν, εἴτε εἰς τὴν εὐρεῖαν πολιτικὴν καὶ οἰκονομικὴν αὐτοδιοίκησιν καὶ ἀποκέντρωσιν.

— *Φοιτητικὴ συνωμοσία*

Ἡ «Δημοκρατία» πληροφορεῖται ὅτι κατόπιν τῶν ἐγκλημάτων τοῦ Ἰασίου αἱ ἀστυνομικαὶ ἀρχαὶ ἤρχισαν δραστηρίως νὰ λοιβὲν ἐν μέτρα καὶ νὰ παρβίνουν εἰς ἐπιτηρὶς ἀναρχίας. Πολλοὶ συνελήφθησαν κατηγορούμενοι ὡς συνέχοντοῦ δολοφόνου.

Κατόπιν τῶν σχετικῶν ἀνακρίσεων οἱ ἀρχαὶ Ἰασίου ἀνεῦρον φωτηγὴν συνωμοσίαν ἔχουσαν σκοπὸν νὰ προβῇ εἰς κοινὴν δρᾶσιν τὴν πρωΐαν Δεκεμβρίου, διὰ ὁλοφυσῶν ὅλων τῶν καλυδώτων καὶ ἀντενεργούντων κατὰ τῆς ἀντισημιτικῆς κινήσεως. Εἰς τὸν μαῦον πίνακα ἐλέγο προηγοῦνται πλεῖστοι ὑπουργοὶ οἱ κορυφαῖ τῶν ἀστυνομικῶν δρόμων, ὑπουργοὶ ἀσχημεῖ τῆς ἀνεπολιτεύσεων, δημοσιογράφοι, καὶ πολλοὶ ἀλλοι κορυφαῖοι.

Τὸ γιγαντιαῖον προϋπολογισμὸν ἀνέρχεται εἰς 1.500.000 δραχμὰς καὶ ἀπὸ τὸ ποσὸν τοῦτο τὸ 1/3 ἀνήκει εἰς τὸν Ἀρχιμανδρίτην Ἀνδρέαν Παπαδόπουλον.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἀποτελεῖται ἐκ 15 μελῶν, ἐκ τῶν ὁποίων τὰ 10 ἀνήκουν

ΜΥΤΙΛΗΝΗ 1924

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ 19 Νοεμβρίου

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΠΡΟΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ

Συνδρομαί	Δημοσιεύσεις
Έτήσιαι	Κοινωνικά καί
Τουρκικαί 120	ἀγγελίαι ἐφ' ἁ-
Συστ. Α.Χ.	παξ καταχωρού-
Δημοτικ. Δολ.	μεναι φρ. 20—30

Αἱ καταχωρήσεις κατ' ἀποκοπήν ἐπὶ ἰδιαιτέρᾳ συμφωνίᾳ.

ΤΟΠΙΚΑ

— **Πληρωτοί**

Οἱόσημα εἰσέτι ἐγένετο λόγος; περὶ τῆς ἀκολούθου; τῆς ἀπὸ 1923 καὶ προσκλήσεως τῶν πληρωτῶν τοῦ 1925. Εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ἔν τούτοις ἤχησεν ὁ καταρτισμὸς νεμοχθίου, περὶ ἐλαττώσεως τῆς ἡλικίας εἰς τὰ 18μηνον, συμφώνως πρὸς τὰς ἀποδείξεις τοῦ στρατηγοῦ Γκυγιομάρ.

— **Ἐκλογικὸς νόμος**

Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μιχαλακόπουλος ἐβεβαίωσεν ὅτι τὴν σύνταξιν τοῦ σχετικοῦ νομοσχεδίου, ἀνέλαβεν προθύμως ὁ κ. Ταπεινὸς, μετὰ τὰς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν. Θὰ ἐντὸς ὀλίγου συμφώνως μὲ τὰς ὑποδείξεις τῆς πολιτικῆς ἐποστήμης, καὶ θὰ ἔχωμεν λίαν νέον νόμον τελείως; σύγχρονον καὶ ἁρμόν, ἐπιτρέποντα τὴν γνησίαν ἐκλήλωσιν τοῦ φρονήματος τοῦ λαοῦ.

— **Κατάργησις θέσεων**

Ἡ Ἐπιτροπὴ τῶν Οἰκονομιῶν, καταργοῦσα 176 νέας θέσεις εἰς τὴν κεντρικὴν ὑπηρεσίαν τῶν Τ. Τ. Τ. Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐδικαιολόγησεν ἐν νέου, τὴν προηγουμένην ἀπόφασίν της, περὶ μὴ ἀποδοχῆς εἰς Εὐρώπην ὑπαλλήλων πρὸς ἐπιτελέσιν τῶν παιδαγωγικῶν σπουδῶν των, ἤτις ἐστοίχισεν εἰς τὸ Κράτος 20 περίπου ἑκατομμύρια.

— **Ἐπὶ τῆς ἑβδομάδος**

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐθὰ ἀποφασίσῃ καὶ διὰ τὴν κατάργησιν θέσεων Ἐπιθεωρητῶν καὶ Γενικῶν Ἐπιθεωρητῶν.

— **Αἱ προκαταβολαὶ ἔναντι τῶν ἐγκαταλειφθεισῶν περιουσιῶν**

Ἐν Ἀθήναις συνῆλθεν ἡ Γενικὴ συνέλευσις τῆς Προσφυγικῆς ὀργανώσεως διὰ τὴν δικαίαν ἀνταλλαγὴν περιουσιῶν, ἀσχοληθεῖσα μὲ τὸ ζήτημα τῆς ἐγγυήσεως προκαταβολῶν εἰς τοὺς ἐπαγγελματίας ἔναντι τῶν ἐγκαταλειφθεισῶν περιουσιῶν.

— **Λύσις ἐπιτάξεως ἀτμοπλοίων**

Διὰ διατάγῆς τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν λύονται τῆς ἐπιτάξεως πάντα τὰ ἐμβολίσα τὰ ὁποῖα ἐχρησιμοποιοῦντο ὡς ἐπιβατικὰ ἢ ἐμπορικὰ πλοῖα.

— **Ἀρματοδρομία**

Ὁ κ. Μπιζανάκης καὶ Ματζήκος ἀρματιδρομίας ἐπὶ ἐγγλέζικου, κατοικοῦντες εἰς τὴν εὐρύνουν Μυτιλήνην, ἐπὶ ἀφ' ἑνὸς χαρᾶς, ἐπληροφορήθησαν τὸ προκηρυχθέντας; Παγκαλαναικοὺς ἀγῶνας.

Μετὰ λύπης ὅμως, παρετήρησαν ὅτι μεταξὺ τῶν ἀγωνισμάτων δὲν ἐμπεριελήφθη ἀρματοδρομία. Ἐνθυμηθέντες τοὺς ἀγῶνας τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων, τὴν ἐιδικότητά των εἰς τὸ ἀγόνιον τοῦτο, τὰς ἁρματοδρομίας τῶν Ἀρμάτων πρὸς τιμὴν τοῦ νεκροῦ Πατρόκλου κλπ. ἠθέλησαν ἀνταπλήσουν ἐμέρος τῆς ὀδῆς καὶ ἀποκοπῆς.

Ἀπὸ κοινοῦ λοιπὸν παρακινοῦμενοι ἀνεπεφώνουν νὰ κάμουν πρόκρ ματικὴν ἀγῶνας εἰς τὰς εὐρείας ὁδοὺς τῶν τριῶν μέτρων τῆς πόλεώς μας.

Ἔζησαν ὅλεν τὸ ἐξόπερος τοὺς ἁρκμαλῆς; των καὶ ἤκουον ἀφᾶς ἡ ἐκκίνησις δηλοῦσε.

Οἱ κάτοικοι οἱ ὁποῖοι δὲν ἔζησαν πρὸ ὀλιγωτῆς περὶ τῆς εὐγενοῦς ἰδέας τῶν ἐμπνευστῶν τῶν ἁρματιδρόμων, ἔσπευσαν ἐπίσης νὰ τρωκώσουν εἰς τὰ σπίτια των, ἐφ' οἱ σκῦλοι ἀχόμοντο χαρὰν μεγάλην γαυγίζοντες πιντεχόθεν, παρακολουθοῦντες τὴν εὐγενῆ ἰδέαν τῶν ἁρματιδρόμων.

Οἱ ἀγῶνες ἔιχον μεγάλην ἐπιτυχίαν, ὡς ἔπειτα προκαλέσαντες κοινὸν τροποποίησιν, καὶ κυνῶν παιζοπρισμὸν, ἐὰν τὸ δὲν κομηγελάθησαν καὶ δὲν περιγράφησαν ὑπὸ τῶν ἐφημερίδων, ἀπευθύνουν εἰς τὴν τριμερῆ διακοπὴν τῆς ἐπιτροπῆς των.

Εἰς τὸ τέρμα τοῦ, ὑκεδέχθη χωρεφιλῶς καὶ τοὺς συνόδευσε νικητὰς καὶ νικημένους, εἰς τὸ τμῆμα τὸ ὁπῖον θὰ ἐφρουρεῖτο διὰ τὴν ἀκουμὴν τῶν ἐπιθυμιῶν.

Ρεπόρτερ

— **Ἀνεπίδοτα τηλεγραφήματα**

Πρὸς Δῆμον Σουβατζίδου, πρὸς Σ. Κορδᾶν.

Πρὸς Τσαμπόπουλον καὶ πρὸς Γρηγόριον Γρηγορίου.

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

«Πάνθεον»

Σήμερον εἰς τὸ «Πάνθεον» τὸ ἔβοχον ἔργον «Ὁ Πολιτὸς Ἔβραῖος». Τὸν ρόλον τοῦ Μαρὶς ὑποδύεται μὲ ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν ὁ ἐκλεκτὸς καλλιτέχνης κ. Ν. Ρεζάν.

(Ἐκ τῆς Δήλος)

Μισθωτικαὶ καταστάσεις Δημοσίων ὑπαλλήλων πωλοῦνται εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος μας πρὸς δραχ. 1 τὸ μία.

ΤΡΙΒΟΛΟΙ

= Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἀμερικῆς κ. Κούλιτζ ἤρχισε τὰ διαβήματά του διὰ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ γενικοῦ ἀφοπλισμοῦ τῶν Κρατῶν.

= Θὰ γνωσθῇ ἡ ἀποστασία αὐτὴ ἐγερθεῖσα ἀπὸ τὸν ἴδιον Πρόεδρον ἐπὶ τῆς προηγουμένης προεδρίας του περιόδου.

— Βέβαιον εἶνε ὅτι ὁ κ. Κούλιτζ θὰ ἔχῃ μὲ τί νὰ ἀσχοληθεῖναι καὶ μετὰ τὴν ἐπομένην του ἐπιτυχίαν.

— Τὰ διαβήματά του δὲν ὑπάρχει κίνδυνος νὰ ἀποτύχουν.

— Εἶνε ὡσὰν νὰ ἐμφανίζεται ἕνας παπᾶς μεταξὺ πιρέα, ἁπλισμένων κακούργων, ἀμέσως; μετὰ τρομερὰν σύραξίν των.

— Καὶ νὰ τὴν συμβουλεύῃ νὰ πετάξουν τὰ ὅπλατα καὶ νὰ φιληθοῦν.

— Καὶ θὰ ἐσάλταρεν ἡ Λεσβιακὴ «Παράλογος».

— Διατί λοιπὸν νὰ ἀποσοβηθῇ;

— Τὸ προσωπεῖο; θέατρα τοῦ Λεσβιακοῦ λαοῦ εἶνε ἡ «μαούνα».

— Διατί τοῦ τόσο τοῦ;

= Πρῶτος ὁ συνάδελφος «Πανόδιος» ἀνήγγειλεν τὴς τοῦ; ἀναγνώστας του τὸ χαρμόσυνον ἄγγελμα.

— Τὸ ἐκκλησιαστικὸν ἵδρυμα τοῦ Κ. Καβάτσου ἵνοιξε τὰς πύλας του.

— Τὸ γεγονὸς ἔπρεπε νὰ πανηγυρισθῇ δεόντως;.

— Κατὰ τὰ ἐρχαίνιά του θὰ ἀνεβεικνύετο ἡ ἄνθονος χοῆσις ζυθου.

— Ὁ κ. Κύριος θὰ εἶχε μήπως ἀντίρρησιν;

— Ὄχι ἡ Μυτιληναίκη Κοινωνία θὰ γελάσῃ προσεχέτατα;

— Ἐὰν ἀληθεύῃ ἡ πληροφορία ὅτι ὁ Θίασος Μυράτ ἀπεφάσισε νὰ παίξῃ τὸ «Γελῶ ἡ Κοινωνία», ναί.

— Καὶ φαίνεται ὅτι ἀληθεύει.

— Χάρες ἔγινεν ἡ ἀνάγνωσις τοῦ ἔργου.

— Ἐνώπιον ἡ ὑποσὰν, διακοσυμένων καὶ θεατροφίλων πάσης τάξεως.

— Ἡ φήμη προχωρεῖ καὶ μέχρι κατανομῆς τῶν ρόλων.

— Μόνον εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ πρωταγωνιστοῦ δὲν ἐπήλθε συμφωνία.

— Περὶ αὐτοῦ ἐφέρετο ὁλ κ. κ. Μυράτ Ροζάν, Λογοθετίδης καὶ Χρυσομαλῆς.

— Ἂς ρίξουν κλῆρον.

— Ὁ ποιητὴς οὔτως ἢ ἄλλως θὰ δώσῃ τὸν ρόλον ἐπιμελῶς.

— Καὶ ἕνα παιδὶ θὰ τὸν ἐμάνθανεν, ὄχι πρωταγωνιστεῖ.

— Τοῦ δράματος ἡ τῆς κωμῳδίας δὲν ἐνδιαφέρει.

— Τὰ γέλοια τῆς Κοινωνίας ἐεἶνε προεξοχαλισμένα.

— Ἔγνωθη ἀκόμη ὅτι ἡ ἐμφάνισις τοῦ ἔργου θὰ γίνῃ ὡς ἀκολούθως.

— Θὰ παιχθῇ τὸ τέλος τῆς πρώτης πράξεως.

— Κατόπιν θὰ ἐξέλθῃ ὁ ποιητὴς εἰς τὸ προσκήνιον καὶ θὰ ἀπαγγείλῃ περίληψιν εἰς στίχους τῆς ἀρχῆς τῆς α' καὶ ὁλοκλήρου τῶν δύο ἑπομένων πράξεων.

— Ἐν τέλει θὰ παιχθῇ ἡ τετάρτη πράξις.

— Μοῦ ὁ θὰ ἐπικολουθήσῃ ἡ ἀποθέωσις τοῦ συγγραφέως.

— Ἡ ὁλικὴ ἐπιτυχία τῆς παρασκευῆς θεωρεῖται ἐξησφαλισμένη.

— Ἐπειδὴ θὰ τεθῇ ὑπὸ τὴν ὑψηλὴν πρόστασίαν τοῦ κ. Νομάρχου.

— Ἰδιαιτέρου φίλου τοῦ κ. Δεληπαναγιώτου.

δ Κανανάγκης

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

«Ἔγγυς καὶ Ἄπω Ἀνατολή». — Πλούσιον καὶ ἐνδιαφέρον ὡς πάντοτε ἐξεδόθη τὸ τεῦχος τοῦ 8)ήμου τῆς μεγάλης Οἰκονομικῆς Ἐπιθεωρήσεως «Ἔγγυς καὶ Ἄπω Ἀνατολὴ» τοῦ κ. Πολυβίου Π. Λεκοῦ. Μεταξὺ τῶν περιεχομένων του ἀναφέρομεν τὰ ἑξῆς:

Ἑλλὰς καὶ Νοτιοσλαβία τοῦ διευθυντοῦ κ. Στ. Κυρίδη. Ἡ Ἐπαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις τοῦ κ. Δ. Καλιτσουνάκη. Ἡ συνεταιριστικὴ κίνησις ἐν Βουλγαρίᾳ τοῦ κ. Πεσπάφ, διευθυντοῦ τῆς Στατιστικῆς. Ἡ χρησιμότης τοῦ Χρηματιστηρίου Ἐμπορευμάτων τοῦ κ. Δ Στεργιόπουλου, Οἰκονομικὰ τῆς Βουλγαρίας. Ἡ Ἡ Ἐξυγίανσις τῶν Οἰκονομικῶν τῆς Οὐγγαρίας, ὁ ἀθέμιτος ἀνταγωνισμὸς τοῦ Α. Βαμβίτσου. Ἡ βιομηχανία τσιμέντων ἐν Ρουμανίᾳ. Ἡ βιομηχανία ἐν Αἰγύπτῳ τοῦ κ. Ἀρβανιτάκη. Ἡ δεμοπολίτα ἐν Ἑλλάδ τοῦ κ. Δ. Διαμαντίδη. Ἀλλ' ὅη καθιστᾷ ἐξαιρετικὸ ἐνδιαφέρον τὸ τεῦχος τοῦ βιβλίου εἶναι δύο ἄρθρα σπουδαῖα τοῦ Πρωθυπουργοῦ τῆς Ἰαπωνίας Ὑποκόμητος Τ. Κάτο, καὶ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν Βρώσου Σντζκρὰν ἐπὶ τῇ ἐκατοστῇ τῆς μεγάλης ἐπὶ τῶν σαιμῶν κατασρορᾶς.

ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ

Κ. Στρατηγέλλης δ. γ. φ.

Διὰ surcroît de travail (ἐπίμετρον ἐργασίας) αὔξησις *15 ε)ρ.* Διεύθ.: Φαρμακεῖον Κουτζουλιάδου.

ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΟΝ — ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΧΑΙΡΕΤΑ —

Δεσφόρος Κ. Καβίτσου

Κατασκευάζονται Μπεροῦκες, Παστίς, Τρανσφορμασιὸν καὶ ὅλα ἐν γένει τὰ εἴδη τῆς γυναικείας κομμώσεως. Κόψιμο μαλλιῶν κομψοτατον.

ΕΙΣ ΤΟ ΝΕΟΝ ΡΑΦΕΙΟΝ

τῆς κ. Δέσποινας Στεφανέλλη

(πλησίον ἁγίας Εἰρήνης) ἐκτελοῦνται τὰ τελειότερα καὶ κομψότερα Ταγὲρ Μανιὼ, Κάπ, τουαλέτται, νυμφικαὶ, μπιτοῦζαι καὶ πᾶν εἶδος κεντήματος χειρὸς, ἐργασχείρων καὶ ἀσπορρούχων, πάντοτε μὲ τὰ νεώτερα φιγουρίνια τῶν Παρισίων.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

Α ΠΟΛΕΣΘΗ τὸ χαρτοφυλάκιον τοῦ Νικολ. Κοντοπούδ περιέχον διάφορα ἔγγραφα γραμμάτια καὶ χρήματα. Ὁ εὑρὼν αὐτὸ παρακαλεῖται ἀφοῦ κρατήσῃ τὰ χρήματα, νὰ παραδώσῃ τὰ γραμμάτια εἰς τὸ γραφεῖον Διαχωρίσεως τῆς Ἐπαυλείδος ιας.

ΑΓΓΕΛΙΑΙ ΕΠΙ ΠΛΗΡΩΜΗ

Μικραὶ Εἰδήσεις

— Ἀφίκετο ἐξ Ἀθηνῶν ἡ Δ)ις Ἑλένη Πουτραχίλη.

Κοινωνικὰ

Θεόδωρος Κ. Βελιζάνος
Βασιλικὴ Ε. Παυλέλλη
Ἐνμφεύθησαν
Θεμὰ συγχαρητήρια.
Ἐν Ἀσπαιτῷ τῇ 16 Ν)βρίου 1924
Ε. Π.

Τὸν ἀγαπητὸν ἀνθ)χον Ψωρίκην Ι. τιμηθέντα διὰ τοῦ Μεταλλίου στρατιωτικῆς ἀξίας συγχαίρομεν ἐγκαρδίως.

Γ. Π.

Τὸν ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ ἐγκατεστημένον ἀγιωτάτου μου ἐξάδελφον Κλεόβουλον Καραβίαν, τοῦ ὁποίου ἐπανῆλθεν μὲ τὴν διπλωτὴν τῆς ναρδιᾶς; τοῦ Δ)δα Τιμὴ ἡ Χρυσοφίδου συγχαίρομεν καὶ εὐχόμεθα γοργὰ νὰ φορέσουν ξανὰ χρυσᾶ στέφανα τοῦ γάμου.

Μυτιλήνη *Νέος Τοξότης*

Πένθη

Ἀπέθανε καὶ ἐκηδεύθη χθὲς ὁ ἐκ Μανδαμάδου καταγόμενος καὶ ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν διαμένων ἐνταῦθα **Στέφανος Τζελαδῆς**, *κάλλιστος οἰκογενειάρχης καὶ ἔμπορος ἐκ τῶν ἐντιμοτάτων τῆς ἀγορᾶς μας.*

***

Ἀπὸ τὰς Ἀθήνας, ὅπου εἶχε μεταβῇ πρὸς θεραπείαν, ἠγγέλθη ὁ θάνατος τῆς συμπολίτ.δος Μαρίας Ζιχαρίᾳ Καλικλῆ, δικηγόρου.

Σύνδεσμος Μανδηλιωτῶν

Τὸ Δ. Συμβούλιον τοῦ Συνδέσμου Μανδηλιωτῶν συνελθὸν εἰς ἔκτακτον συνεδρίαν, ἐπὶ τῇ ἐγγελίᾳ τοῦ θανάτου σεβασμ.ῦ καὶ ἐντίμου οἰκογενειάρχου, ἐπιλέκτου μέλους τοῦ Συνδέσμου, τοῦ ἀειμνήστου συγχωρίου μας **Στεφάνου Τζελαδῆ**, ἀπεφάσισεν ὅπως κατατεθῇ στέφανον εἰς τὴν σορὸν αὐτοῦ, εἰς ἔνδειξιν βαθείας ἀγάπης καὶ ἐκτιμήσεως τῶν πρὸς τὸν μετατεθέντα, ὅσον καὶ πρὸς τὴν φίλην εἰς ὀργὴ αὐτοῦ, πρὸς ἣν καὶ ἐφρασε τὰ εἰλικρινέστατα συλλυπητήρια.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 18 Νοεμβρίου 1924
Ὁ Πρόεδρος
Εὐ. Κορίλης

Ἀρχαιρεσίαι

Γενομένων ἀρχαιρεσιῶν προχθὲς Κυριακὴν 16 τρέχ. πρὸς ἀνάδειξιν Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Σωματείου Ἀρτεργατῶν ἐξελέγησαν οἱ κάτωθι:

Πρόεδρος Παναγ. Λάμπρου
Σύμβουλοι: Νικόλ. Μαλβράτης, Δημ. Κατζούρος, Ἄθαν. Οἰκονόμου, Εὐστρ. Κότσαρης, Μιλτ. Πελεμάνης, Παναγιώτης Κοφόπουλος.

Ὁ Πρόεδρος *Παναγ. Λάμπρος*

ΠΑΡΙΣΙΝΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

Πληροφορούμεν τὰς Κυρίας καὶ Δεσποινίδας τῆς πόλεώς μας, ὅτι ἀφίχθη ἐξ Ἀθηνῶν ἡ καλλιτέχνις ράπτρια κ. Κούλα Κωνσταντινοπούλου Τρομούλη, κομίσασα τελευταίως ἐκ Παρισίων, ὅπου ἐπὶ τὸ πλεῖστον διέτριψε, τὰ ὡραιότερα καὶ κομψότερα Modèles (Robes, Manteaux, Toilettes κ. λ. π.) τῶν πλέον πεφημισμένων οἴκων τῶν Παρισίων.

Ἔνθεσιν τῶν καλλιτεχνημάτων της παρατίθεται εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ξενοδοχείου «Μεγάλης Βρεττανίας» ἐπὶ τινα; μόνον ἡμέρας.

Ἁπλῆ ἐπισκεψις θέλει πείσει περὶ τῆς ἀκριβείας τῆς ἀληθείας τῶν ἀναφερομένων.

Ὥραι ἐπισκέψεως: 9—12 π. μ. καὶ 2—7 μ. μ. καθ' ἑπάστην.

Εἰδοποίησις

Σὲ γνωστὸν καλλιτεχνικὸν Ραπτεῖον τοῦ κ. Ν. Παρασκευοπούλου ἐδόθη: Πληρεναγγελίαι ἐκτελοῦνται ὅλα τὰ εἴδη ἀνδρικῶν καὶ γυναικείων φορεμάτων μὲ τελείαν ἐφαρμογὴν καὶ μὲ τελευταῖα φ.γουρίνια. Ἰμαὶ ἐκτὸς συναγωνισμοῦ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκίαν; μετὰ περιοχῆς 2 στρεμμάτων μὲ ὡραῖα ὀπωροφόρα δένδρα, φρέαρ, μικρὰ δεξαμενὴ καὶ εἰς θέσιν ὑγιεινοτάτην εἰς περιφέρειαν Κάτω Χάλικος παρὰ τὸ Βυρσοδεψεῖον. Πληροφορίαι παρὰ τῷ Ν. Παρασκευοπούλῳ (ράπτῃ).

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία ἐκ 6 δωματίων εἰς Ἐπάνω Σκάλαν. Πωλοῦνται 1 ἵππος καὶ 2 βόδι. Ἐπίσης πωλοῦνται ἄχυρα—Τέμπλες—Μουσσαμάδες (Ἀδιάβροχα). Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Νικ. Ψαρρᾷ.

ΕΦΘΑΣΑΝ ὅλα τὰ χρώματα τῆς **Βαφῆς Ρωξάννης** *μαῦρο, μπλὲ κ. λ. π.*

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Ἀριθ. 29221 ΑΘΗΝΑΙ 19 Ν)βρίου ὥρα 2.40 πρωϊνὴ

Η ΕΛΛΗΝΟΣΕΡΒΙΚΗ ΣΥΜΜΑΧΙΑ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Σερβίας κ. Μαρίγκοβιτς κατήγγειλε τὴν Ἑλληνοσερβικὴν συμμαχίαν. Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μιχαλακόπουλος ὡς καὶ ὁ ἡγέτης τῶν Π. Φ. κ. Καφαντάρης ἀποδοκιμάσθησαν διὰ τὴν σύναψιν νέας τοιαύτης, καθ' ὅσον τὰ συμφέροντα τῶν δύο χωρῶν, Ἑλλάδος καὶ Σερβίας συντηροῦνται.

Η ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΑΠΟΤΑΚΤΩΝ

Χθὲς ἐδημοσιεύθη τὸ διάταγμα δι' οὗ ἀνακαλοῦνται εἰς ἐνεργὸν ὑπηρεσίαν 300 ἀπόταικτοι ἀξιωματικοί.

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΣΟΒΙΕΤ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΑΝ ΚΑΙ ΙΑΠΩΝΙΑΝ

Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου ὅτι ἡ Ρωσσία ἐπρότεινεν εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Ἰαπωνίαν τὴν σύναψιν συμμαχίας, ἡ ὁποία θὰ στρέφεται ἐναντίον τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν Ἡν. Πολιτειῶν, αἱ ὁποῖαι ζητοῦν νὰ ἐπιβάλλουν τὴν ἡγεμονίαν των εἰς ὅλον τὸν κόσμον.

ΨΗΦΟΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Ρώμης ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Ἰταλίας κ. Μουσολίνι σκοπεῖ νὰ παράσχῃ ψῆφον εἰς τὰς γυναῖκας.

Ο ΣΕΡΒΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ ΚΑΤΕΛΑΒΕ ΤΑ 10 ΧΩΡΙΑ ΤΗΣ Β. ΗΠΕΙΡΟΥ

Χθὲς τὴν νύκτα ἐκυκλοφόρησαν μετ' ἐπιτάσεως φῆμαι ὅτι ὁ Σερβικὸς στρατὸς κατέλαβε ἐκ τῶν 14 χωρίων τῆς Βορείου Ἠπείρου—τὰ ὁποῖα παρεχώρησεν ἡ Ἑλλὰς, δυνάμει τῆς Πρεσβευτικῆς ἀποφάσεως, εἰς τὴν Ἀλβανίαν—τὰ δέκα.

ΠΑΡΟΧΗ ΑΜΝΗΣΤΕΙΑΣ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως συνεζητήθη τὸ νομοσχέδιον περὶ παροχῆς ἀμνηστείας εἰς τοὺς ἀξιωματικοὺς τοῦ ναυτικοῦ, τοὺς μειασχόντας τοῦ τελευταίου στασιαστικοῦ κινήματος.

ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΛΟΓΩΝ

Μέχρι τοῦ τέλους τῆς ἑβδομάδος ἐλπίζεται ὅτι θὰ περατωθῇ ὁ καθ' καταρτισμὸς τοῦ σχετικοῦ νομοσχεδίου περὶ τῆς ριζικῆς ἀναθεωρήσεως τῶν ἐκλογικῶν καταλόγων, κατατεθέντος ἀμέσως εἰς τὴν Συνέλευσιν.

Η ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΙΣ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως συνεζητήθη καὶ τὸ νομοσχέδιον περὶ ἀποκεντρώσεως. Διὰ τοῦ νομοσχεδίου παρέχεται εἰς τὴν Κυβέρνησιν τὸ δικαίωμα, ὅπως διὰ διαταγμάτων προσδιορίζει τὰ δικαιώματα τῶν Γεν. Διοικητῶν.

ΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΤΩΝ ΣΟΒΙΕΤ

Κατ' ἀπόφασιν τῆς Γ' Διεθνοῦς εἰς Μόσχαν προσεχῶς θ' ἀναχωρήσῃ ἐπιτροπὴ ἀπὸ ἑξεχούσας σοβιετικὰς προσωπικότητας, ἡ ὁποία θὰ ἐπισκεφθῇ ἐμπορικὰς τὰς Εὐρωπαϊκὰς πρωτευούσας, ὅπως ἐνισχύσουν τὰ διάφορα κομμουνιστικὰ κόμματα.

ΟΙ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΙ ΤΗΣ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Κονδύλης ἀναρρώσας τελείως ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του. Ἐκ τῶν πρώτων ἐνεργειῶν του θὰ ἐπιληφθῇ εἶναι καὶ τὸ τῆς ἐπαναφορᾶς τῶν ἀποτάκτων ἀξιωματικῶν τῆς Χωροφυλακῆς.

ΠΑΡΘΕΝΗΣ

Κύριοι ἐλαιοπαραγωγοί

Τὸ νέον ἐμπορομεσιτικὸν γραφεῖον Ἐλαιολάδων κ. Βασιλείου Γρήμμη φέρει εἰς γνῶσιν σας, ὅτι μετεφέρθη εἰς τὴν Πάροδον Τραπέζης Ἀθηνῶν καὶ ἐναντι Γραφείου κ. Ἰακώβου. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ διαβεβαιοῖ ὑμᾶς, ὅτι ὅλαι καταβάλλει πᾶσαν προσπάθειαν, ὅπως ἐξυπηρετήσῃ τὰ συμφέροντά σας.

Τὸ νέον τοῦτο γραφεῖον ἔχον ἀμέριστον τὴν ὑποστήριξιν ὅλων τῶν λαδεμπόρων τῆς πόλεως; μας, εὐελπιστεῖ ὅτι τῆς αὐτῆς θέλει τύχει ὑποστηρίξεως καὶ παρ' ὑμῶν.

Βασίλειος Γράμμης

Δήλωσις πρὸς τὸ Σωματεῖον τῶν Κυνηγῶν

Εἷς ἐν μέλος τοῦ Σωματείου τῶν Κυνηγῶν τὸ Κατάστημα Ἀδελφῶν Π. Ἀντωνίου καὶ Σια παρέδωκε πρὸς δοκιμὴν δύο δείγματα χαρτουσῶν ἐκ τῶν νεοσφιχθεισῶν ἐκ Γερμανίας. Τὰ ἀποτελέσματα ὑπῆρξαν θαυμάσια· τῆς μὲν ἀκάνου εἰς 60 ρηπίσμων ἀποστασιῶν 80 σκάγια ἐπέτυχον τὸν τενεκὲ ἐκ τῶν ὁποίων 65 ὧν ἐτρύπησαν· τῆς δὲ μαύρης εἰς τὴν ἰδίαν ἀπόστασιν 50 τὸν ἐτρύπησαν.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΤΛΙΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Παθολόγος Γυναικολόγος

Θεραπεία τῶν ἑλωδῶν πυρετῶν, τῆς ἐξογκώσεως σπληνὸς καὶ ἥπατος, τῆς ἐντερίτιδος καὶ δυσεντερίας τῶν παίδων, τῶν λοιμωδῶν νοσημάτων δι' ἐφαρμογῆς ὅλων τῶν εἰδικῶν ὁρῶν, τῆς ἀμηνορροίας καὶ δυσμηνορροίας τῶν Γυναικῶν. Καθέκαστην ἐν τῷ Κεντρικῷ Φαρμακείῳ Ἀδελφῶν Χιωτέλλη.

ΤΟΥΒΛΑ καὶ ΚΕΡΑΜΙΔΙΑ

Στερεὰ καὶ κανονικὰ

θὰ βρῆτε στὸ Κεραμοποιεῖο τοῦ *Ε. Χατζηχρήστου* ἐν Παπάφ — Γέρας. Διαρκὴς παρακαταθήκη.

Ραβδόφως Γ. Ράλλη. Ἀτμοπλοϊκὴ Ἑταιρεία Χαβιδᾶ

Τὸ «ΘΕΖΑΡΑ» ἀναχωρήσει τὴν Πέμπτην 20 τρέχ. 7 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν διὰ Πειραιᾶ, Ἀλεξάνδρειαν καὶ Πόρτ Σάϊτ.

Τὸ «ΦΑΜΑΚΑ» ἀναχωρήσει τὸ Σάββατον 22αν τρέχοντος 8 π. μ. διὰ Σμύρνην, Δαρδανέλλια καὶ Κωνσταντινούπολιν.

ΑΙΘΟΥΣΑ ΧΟΡΟΥ Η "ΛΥΡΑ"

Τελεία ἐκμάθησις ὅλων τῶν νέων χορῶν ἐντὸς 10 ἡμερῶν. Ὁ κ. Σπύρος Ἄγας παραδίδει μαθήματα καὶ κατ' οἶκον.

ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ ΛΑΪΔΗ—ΜΕΞΗ **τῶν 33 Σιγαρέττων** καὶ ΕΞΤΡΑ—ΜΕΞΗ **22** »

Εἶναι τὰ ἀνώτερα ὅλων. Παραβάλετέ τα μὲ ὅ,τι Σιγαρέττα θέλετε.

Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ Καπνοπωλεῖα.

Ἀντιπρόσωποι: ΥΙΟΙ Ι. Χ" ΔΑΝΙΗΛ

ΒΕΛΓΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ — ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΚ

Ἀνώνυμος Ἑταιρία. Κεφάλαια 60,000,000 φρ. χρ.

Παραδίδει τὰ νέα μοντέλα τοῦ 1925 ἀνοικτὰ καὶ κλειστά, μυθάδους πολυτελείας μὲ φρένα εἰς 4 τροχούς. Τὰ μόνα αὐτοκίνητα βραβευθέντα εἰς τὰς ἐκθέσεις Λονδίνου, Παρισίων καὶ Βρυξελλῶν διὰ τὴν κομψότητα καὶ τὴν ταχύτητά των. Καταναλίσκουν εἰς τὰ 150 χιλιόμετα τὸ ὀκτάλιτρον βενζίνης καὶ τρέχουν ἄνω τὰ 100 χιλιόμ. τὴν ὥραν. Ἤδη κατέχονται ἀπὸ πολυαρίθμους ἐκλεκτὰς ἀθηναϊκὰς οἰκογενείας. Διαρκὴς ἔκθεσις: Στοὰ Πεσμαζόγλου 2 Ἀθῆναι.—Ἀντιπρόσωπος: Μυτιλήνης: Βασίλειος Μουζάλας.

Ζαχαροπλαστεῖον «ΤΟ ΜΙΚΡΑΣΙΑΤΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ» ΜΙΧΑΗΛ ΣΑΛΤΑ

Ἐπάνω Σκάλα

Ἐκτελοῦνται παραγγελίαι παντὸς γούστου, εἰς ὅλα τὰ εἴδη τῆς Ζαχαροπλαστικῆς *ἠγγυημέναι*, Μπουγάτσαι, Λουκουμάδες, Μπακλαβάδες

(συνέχεια ἐκ τῆς δευτέρας σελ.)

ποῖος ἐχάτιος ἔχει βαρύτατα δοκιμασθῆ ἀπὸ τὸν σάλον τῆς καθεστωτικῆς διαιρέσεως.

Ἀλλὰ καὶ διὰ ἀκόμη δ' τύπος τῆς κοινοβουλευτικῆς Δημοκρατίας εἶνε συγγενὴς πρὸς τὴν «Βασιλευομένην Δημοκρατίαν», ἡ ὁποία ἴσχυσε παρ' ἡμῖν ἐπὶ δεκαετηρίδας, ἀποτελεῖ ἐτομάτως συνέχειαν τῶν παραδόσεων καὶ τῶν συνηθειῶν τῆς χώρας. Δημοκρατία προεδρική—διότι περὶ Δημοκρατίας συλλογικῆς, ἡ ὁποία ἐντελῶς ἰδιοτύπως ἴσχυε εἰς τὴν Ἑλβετίαν μόνον, συνεφασμένη ἐκεῖ μὲ τὴν παράδοσιν καὶ τὸν χαρακτῆρα τοῦ Λαοῦ—δηλ. ἄμεσος, ἐκ μέρους τοῦ λαοῦ, ἐκλογὴ Προέδρου, περιβαλλομένου πλήρη ἐκτελεστικὴν ἐξουσίαν—μὲ ὅλους λόγους *Δαΐκῆ ἐκλογῆ δικτάτορος*, θὰ εἶχεν ὡς συνέπειαν, ὄχι τὴν γαλήνην, τῆς ὁποίας ὅμως ἀπόλυτον ἀνάγκην ἔχει πλέον ἡ χώρα, ἀλλὰ διαίρεσιν χρονίαν καὶ ἀνεπανόρθωτον. Οὐδόλως δὲ ὑπ' ἀπειλεῖ ἐπαρκὴς ἀντισταθμισμὸς ἡ δημιουργία «ἰσχυρᾶς» ἐκτελεστικῆς ἐξουσίας.

Ἐπὶ τῇ βάσει τοιούτων σκέψεων ἡ Ἐπιτροπὴ ὅμως ἀνὰ ἔκρινεν, ὅτι πρῶ' ἡμῖν πρέπει νὰ προτιμηθῇ ὁ κοινοβουλευτικὸς τύπος· τῆς Δημοκρατίας. Νὰ κατοχυρωθῇ δὲ προσεκτικῶς, κατὰ τὴν σύνταξιν τοῦ Πολιτεύματος, ὅπως μεγιστοῦν, κατὰ τὸ δυνατόν, τὰ ἐλαττώματα τοῦ κοινοβουλευτισμοῦ.

ΔΙ ΔΥΟ ΒΟΥΛΑΙ

Παρ' ἡμῖν ἰσχύει μέχρι τοῦδε ὁ θεσμὸς τῆς μιᾶς Βουλῆς. Ἡ Κυβέρνησις στηρίζεται εἰς τὴν ἐμπιστοσύνην της. Οὐδεμία πρᾶξις τοῦ ἀνωτάτου Ἄρχοντος ἔχει κῦρος, ἄνευ τῆς προσυπογραφῆς τοῦ ὑπευθύνου Ὑπουργοῦ. Οὔτε Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας λειτουργεῖ, πρὸς προπαρασκευὴν τῶν νόμων, καὶ πρὸς ἀπάδοσιν ἐπὶ διοικητικῆς δικαιοσύνης. Οὔτε ἐπαγγελματικὴ ἐκπροσώπησις πρὸς ἐπιστέραν μελέτην καὶ μέριμναν ὑπὲρ τῶν οἰκονομικῶν συμφερόντων τῶν τάξεων. Οὔτε αὐτοδιοίκησις καὶ ἀποκέντρωσις πρὸς μεγιστοῦν τῆς ἐξουσίας. Καὶ πρὸ παντός: οὔτε δεύτερον νομοθετικὸν σῶμα. Ἡ Βουλὴ συνεπῶς εἶνε παντοδύναμος καὶ δὲν γνωρίζει ἄλλον φραγμὸν, ἐκτὸς τῶν διατάξεων τοῦ Συντάγματος.

Τοιουτοτρόπως, *παρουσιάζεται παρ' ἡμῖν ἡ δεινοτέρα μορφὴ τοῦ κοινοβουλευτισμοῦ*. Καὶ ταύτης ἡ θεραπεία ἐπιβάλλεται, κατὰ τὴν σύνταξιν τοῦ νέου πολιτεύματος.

***

Ἡ συγκέντρωσις πάσης δυνάμεως εἰς ἕν ἄτομον, ἢ εἰς ἕν σῶμα ἐδιαιρῆθη πάντοτε ἐπικίνδυνος. Διὸ καὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ ὑπῆκειτο συνήθως εἰς μεγαλύτερα σφάλματα—ἀποτέλεσμα σπουδῆς, πλάνης, συμφερόντος, πάθους. Καὶ ὁ ἐκτροχιασμὸς εἰς κατοχύρωσιν δυνάμεως, ἁπλῆς εὐχερής.

Διὰ τοῦτο ἡ πεῖρα τῶν Ἀγγλων, ἀνέκαθεν ἀπέβλεψεν εἰς τὴν ἐξεύρεσιν «χαλινοῦ» εἰς τὴν δημιουργίαν «ἀντιρρόπου» δυνάμεως εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἐπέρχεται *εἰσορρόπησις* αὐτῶν — καὶ τὸ ἔργον νὰ καθίσταται ἀριστέρον καὶ ἡ κατάχρησις ἐξουσίας δυσκερεστέρα. Εἰς αὐτὴν δὲ τὴν κεντρικὴν σκέψιν — ὅτι ἡ ἐξουσία δὲν νὰ περισπείλῃ τὴν «ἐξουσίαν»— στηρίζεται ὡς γνωστὸν καὶ τὸ περίφημον σύστημα τῆς «διακρίσεως τῶν ἐξουσιῶν. (Montesquieu).

Ἀλλὰ καὶ ἡ ἐγχωρία ἡμῶν πεῖρα ἐν προκειμένῳ εἶνε ἐπαρκής. Ἐπειδὴ εἶνε ἀναμφισβήτητον, ὅτι μὲ τὸ σύστημα τῆς μιᾶς Βουλῆς, καὶ τὸ πλειοψηφοῦν κόμμα ὡς Κυβέρνησις καθίσταται τυραννικόν, καὶ τὸ νομοθετικὸν ἔργον — μὲ τὴν προχειρότητα τοῦ καταρτισμοῦ, τὴν σποδὴν τῆς ἐπιμελείας καὶ τὴν παρεμβολὴν τῶν τροπολογιῶν — ἄφθονον καὶ διελέστατον. Εἰς τρόπον ὥστε, κοινὴ πλέον νὰ εἶνε ἡ ἀντίληψις, ὅτι ἡ χώρα *ἡμῶν πάσχει ἀπὸ κακὴν πολυνομίαν*.

***

Ἡ Γερουσία ἴσχυε καὶ παρ' ἡμῖν. Εἰσαχθεῖσα διὰ τοῦ Συντάγματος τοῦ 1844, κατηργήθη ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως τοῦ 1863. Καίτοι δὲ διορίζετο ἐδῶ ὑπὸ τοῦ Βασιλέως καὶ ὄχι ἐξελέγετο ὑπὸ τοῦ Λαοῦ, ἐν τούτοις—κατὰ τὰς πλέον ἐγκύρους ὁμολογίας—ἐξετράπη μὲν εἰς συναλλαγήν, «ἐχρησίμευεν» ὅμως καὶ ὡς χαλινὸς εἰς τὰς ἐπιδρομὰς τῆς ἐκτελεστικῆς ἐξουσίας». Κατὰ τὴν ἀναθεώρησιν τοῦ Συντάγματος (1911) ἐπεσημείχθη πλέον ἡ ἀνάγκη τῆς Γερουσίας ὡς ἀντιστάθμισμα κατὰ τῶν ὑπερβασιῶν τῆς λαϊκῆς δυνάμεως, ὡς καὶ τῶν ἐνδεχομένων τοιούτων τοῦ Μοναρχικοῦ παράγοντος, ἀλλὰ καὶ πρὸς πρόληψιν ἢ μεταρυθμίσεως τῆς ἐπὶ τὴν κρίσιν τῆς μιᾶς νομοθετικῆς ἐξουσίας ἐπηρείας προσεπέρων λαϊκῶν παθῶν ἢ ἐξεγέρσεων ὑπὸ τῶν ἐπιδικαιούντων τὴν ἐφορίαν προσώπων διαγορευόντων ἢ ὑποδουλιζομένων». Ἡ δὲ Ἐπιτροπὴ εὐδόθη ἐν ἰσοψηφίᾳ, καταλήξασα, ὅπως ἐπὶ λύσει τοῦ ζητήματος τῆς Γερουσίας ἀφεθῇ εἰς μέλλοντα ἀναθεώρησιν τοῦ Συντάγματος. Τὴν γνώμην δὲ ταύτην ἐνέκρινε καὶ ἡ Ἀναθεωρητικὴ Βουλή, ἀποδεχθεῖσα τὴν ἄτεγκτον τοῦ τότε πρωθυπουργοῦ. «Εἶμαι ὑπὲρ τοῦ δευτέρου νομοθετικοῦ σώματος εἶπεν ὁ κ. Βενιζέλος, κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 22 Μαρτίου 1911. Ἀλλὰ πλὴν τῶν ἄλλων λόγων, διὰ τοὺς ὁποίους διδυτῶ, ἔχω ἕνα ἰδικόν μ' ἀντιτάξω τοῦτον τὸν λόγον, τὸ γεγονὸς ὅτι ἐφορκισθέντες εἰ τὸς παρόντος τῆς ἀνεκατίσεως, ὅλης τῆς τοιμεσίας, τῆς τόσον ἀπηχηθείσης εἰς τὴν ἐσωτερικὴν σημερινὴν ἀναταίσεως. Νέας Νομοθεσίας δὲν θὰ ἦτο ἐπικαιρον νὰ ἐγκαθιδρύσωμεν τὸ δεύτερον νομοθετικὸν σῶμα, τὸ ὁποῖον εἶνε χαλιτὸς κατὰ τῆς πολυνομίας καὶ τὸ ὁποῖον συντελεῖ δυσκολώτερον εἰς τὴν νομοθετικὴν μετοβλήν.

Τὸν ἴσιον δὲ λόγον ἐπεκαλέσθη καὶ ὁ εἰσηγητὴς τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Γ'. Συνελεύσεως (1922) ὑπὲρ ἄλλο τε ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως εἶχε προτοχθῇ ἡ σύστασις «Ἐπαγγελματικοῦ Κοινοβουλίου» κατὰ μίμησιν τοῦ γερμανικοῦ.

Ἡ ἀνάγκη τοῦ δευτέρου νομοθετικοῦ σώματος εἶνε μᾶλλον θεωρητικῶς ἀναμφισβήτητος. «Εἶνε περίπου ἀξιωμα τοῦ συγχρόνου συνταγματικοῦ δικαίου» (Esmein). Ἀλλὰ καὶ ἂν ἐδυνάμεθα νανεῖ; πρὸς τὴν θεωρίαν, ἡ πρᾶξις εἶνε περισσότερον πειστική. Ὅλα ἀνεξαιρέτως τὰ πολιτεύματα—ἐκτὸς τῆς Σερβίας, Βουλγαρίας καὶ Ἡπείρου—καὶ ἴδια τὰ μεταπολεμικὰ πολιτεύματα, ἔχουν εἰσαγάγῃ τὸν θεσμὸν τοῦ δευτέρου νομοθετικοῦ σώματος. Ὅχι, λοιπόν, ἐκεῖνα μόνον, ὅσα διὰ λόγους ἱστορικοὺς — πρὸς ἰδίαν ἐκπροσώπησιν τῆς ἀριστοκρατικῆς τῶν τάξεων, — ὅπως εἰς τὴν Ἀγγλίαν, ἐδημιούργησαν τὸ δεύτερον νομοθετικὸν σῶμα. Οὔτε μόνον ἐκεῖνα ὅσα λόγῳ τοῦ ὁμοσπονδιακοῦ αὐτῶν χαρακτῆρος, εὑρέθησαν εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ δημιουργήσουν τὸ δεύτερον σῶμα πρὸς ἐκπροσώπησιν εἰς αὐτὸ τῶν διοικητικῶν κρατῶν. (Ἡ Ἑλβετία, Γερμανία). Ἀλλὰ καὶ ὅσα ἀπηλλαγμένα ἀριστοκρατικῶν τάξεων καὶ ὁμοσπονδιακοῦ χαρακτῆρος, εἶναι ἐθνικῶς ἑνιαῖα καὶ ὁμογενῆ—ὅπως ἴδια τὰ μεταπολεμικὰ κράτη. Διότι, ὡς γνωστόν, ὁ μὲν λόγος τῆς ἱστορικῆς γενέσεως τῆς δευτέρας Βουλῆς εἶνε ἄλλος, ἡ δὲ σημερινὴ χρησιμότης ἄλλης.

***

Κατ' ἀρχήν, ἑπομένως, ἡ δημιουργία τοῦ δευτέρου νομοθετικοῦ σώματος καὶ παρ' ἡμῖν ἐπιβάλλεται. Καὶ ἰσχύει καὶ τὸ ζήτημα: *Ποία πρέπει νὰ εἶνε ἡ συγκρότησις καὶ ποία ἡ ἁρμοδιότης αὐτοῦ ;*

Ἐν πρώτοις δέον νὰ καταστῇ σαφὲς, ὅτι «συγκρότησις» καὶ «ἁρμοδιότης» δὲν εἶνε ζητήματα ἄσχετα, ἀλλὰ ἐντελῶς ἀλληλένδετα. Ἀνάλογος πρὸς τὴν συγκρότησιν πρέπει νὰ χορηγηθῇ ἡ ἁρμοδιότης. Καὶ τοιαύτην: Ἀναλόγως τῆς ἁρμοδιότητος πρέπει νὰ προνοηθῇ ἡ συγκρότησις. Ἐὰν ἡ Γερουσία συγκροτηθῇ ναὸ ὃν τρόπον τινὰ ἡ Βουλή, εὔλογον εἶνε, ὅτι θὰ ἔχῃ τὴν ἰδίαν ἁρμοδιότητα. Ἐὰν θέλωμεν ἁρμοδιότητα, διάφορον, καὶ ἡ συγκρότησις δέον νὰ εἶνε διάφορος.

Ὀρθὸν ἑτομένως εἶνε, ὅπως ἐξετάσωμεν πρῶτον, ποῖων σκεπῶν ἐπλήρωσαν οἱ ἐμπιστευθέντες εἰς τὸ εὐτέρον νομοθετικὸν σῶμα, μετὰ ταῦτα δὲ ἀναλόγως νὰ ρυθμίσωμεν τὴν συγκρότησιν αὐτοῦ.

(Ἕπεται τὸ τέλος)

ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ

ξύλων, κόκ, πετρελαίου, ἠλεκτρικοῦ κλπ. οἰκονομικώτατης καύσεως. Ἀρίστης τέχνης καὶ ποιότητος. **Κουζέναι** οἰκονομικώτατοι δι' οἰκίας καὶ ἐστιατόρια, τῶν μεγαλειτέρων Ἀμερικανικῶν ἐργοστασίων. Πώλησις χονδρικὴ καὶ λιανική.

Σιδηροπωλεῖον

Γ. ΑΔΕΣ. ΔΟΥΖΙΝΑ

Ἑρμοῦ 132 (Καπνηκαρέα) Ἀθῆναι

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΠΟΤΟΠΟΙΪΑΣ

— ΝΙΚΟΛΑΟΥ Δ. Χ^ου ΧΡΙΣΤΟΦΑ —

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ (Πέραν τοῦ Ἁγίου Συμεών)

ἀγνότερα ποτά.

ΡΑΚΗ Διπλῆς ἀποστάξεως. ἀπηλλαγμένον πάσης ἐπιβλαβοῦς οὐσίας.

ΚΟΝΙΑΚ ἐξαιρετικῆς ποιότητος, ἐφάμιλλον τῶν Εὐρωπαϊκῶν.

ΚΡΑΣΙΑ δι' ὅλα τὰ γεῦστα, ἀγνά, προελεύσεως Σαντορίνης, Σάμου καὶ Καλλονῆς.

ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΜΠΟΡΙΚΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΑΣ ΟΔΟΙ

ΕΙΣ ΤΟΝ «ΕΛ. ΛΟΓΟΝ»

CUNARD - ANCHOR LINE

HOLLAND-AMERICA LINE

GENERAL AGENCY

PACIFIC LINE

NELSON LINE

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Τακτικαὶ ἀναχωρήσεις διὰ

Νέαν Ὑόρκην, Καναδᾶν, Κούβαν, Μεξικόν, Παναμᾶν, Νότιον Ἀμερικὴν καὶ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ.

Ἐκδίδονται εἰσιτήρια πλὴν τῶν ἀνωτέρω Πολιτειῶν δι' ΑΦΡΙΚΗΝ καὶ ΓΑΛΛΙΑΝ.

Πᾶν εἰσιτήριον ἐκδιδόμενον ἐκ τοῦ ἐνταῦθα Πρακτορείου ἰσχύει μέχρι τοῦ τελευταίου προορισμοῦ τοῦ ἐπιβάτου. Τὸ ἐνταῦθα Πρακτορεῖον ἀναλαμβάνει τὴν ἐπιτύρασιν διαβητηρίων παρὰ τῶν Προξενικῶν ἀρχῶν ἄνευ ὀδεμιᾶ; ἀμοιβῆς. Δίδονται δὲ ὁδηγίαι περὶ ἀπαιτουμένων ἐκτυπώσεων δ.' ἑκάστην Πολιτείαν.

Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην 11—12 π. μ. καὶ 4—5 μ. μ.

Ὁ Πράκτωρ

Κάσιας Δ. Ἀνδρεόπουλος

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰς τὸ Πέραμα Γέρας Κατάστημα τοῦ κ. Εὐστρατίου Α. Παπαδήμα πωλοῦνται τὰ κάτωθι μηχανήματα.

1 πετρελαιομηχανὴ 25 ἵππων δυνάμεως Ἀγγλικῆς Κατασκευῆς Ruston τελειοτάτου συστήματος καὶ εἰς ἄριστην κατάστασιν.

1 Ἀτμομηχανὴ καινουργὴς 10 ἵππων δυνάμεως μὲ λέβητα τῆς αὐτῆς δυνάμεως διάφορα ἄξονες καὶ τροχαλίαι μὲ κουζινέτα καὶ παγάκια (στιγμάτα) διαφόρου μεγέθους.

4 πελώμια μεγάλα δ.' ὑδραυλικὴ πιεστήριον.

1 Συσκευὴ μυλολίθων (λιαίθ) ἄνευ πέτρας.

1 Συσκευὴ ἀλευροπετρῶν μὲ δύο τὰ ὁποῖα ἐκτὸς πέτρας καὶ ἀγκωνοῦ καὶ περὶ τὰ 100 πανιὰ (σουγιᾶ) τρίχινα μεταχειρισμένα.

Οἱ βουλόμενοι ν' ἀγορίσουν ταῦτα ἢ μέρος τούτων δύνανται ν' ἀπευθύνουν πρὸς τὸν ἐν Γέρᾳ Ἰδιοκτήτην κ. Εὐστρ. Α. Παπαδήμα.

ΣΥΚΑ! ΣΥΚΑ!

Νεοκυοφόρι. Ὅσοι δὲν ἐκλιμασε ἀκόμη τὴ σοδειά σας ἀπὸ σῦκα σπεύσατε εἰς τὸ κατάστημα τῶν κ.κ.

ΑΓΓΕΛΟΥ ΤΡΙΑΝΤΗ & ΠΑΡΤΣΕΡΑΚΗ

Ἁγίου Συμεὼν 1

εἰς τὸ ὁποῖον ἐφθασαν σῦκα ἀνθ. ποιότητος, τὰ περίφημα μαυρόφυλλα καὶ ἀσπρόσυκα (μάνες, θηλέες) τῆς περιφερείας Ἴπποιου, εἰδικῶς συσκευασμένα διὰ τὰς οἰκογενείας εἰς μικροὺς σίκνους, τὰ ὁποῖα καθημερινῶς γίνονται ἀνάρπαστα.

Κάμετε ἐγκαίρως τὴν προμήθειάν σας πρὶν ἐξαντληθοῦν.

Πορτοκάλια! Ἰδίως καὶ σῦκα κοινὰ μὲ τὸ καντάρι εἰς τιμὰς ἐκτὸς συναγωνισμοῦ.

ΕΔΩΔΙΜΑ ΑΔΦΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Εἰδικῶς διὰ τὴν Ἑλλάδα παρασκευαζόμενα ΔΙΑ ΣΟΥΠΕΣ ΠΟΥΡΕΔΕΣ ΚΑΙ ΓΛΥΚΙΣΜΑΤΑ

— Φαρίνες — Μπιζέλι — Φασόλι — Ρεβύθι — Κουκί — Ριζάλευρον — Ἄχνη καὶ Σιμιγδάλιον — Κόρν — Φλάουερ —

Ἀπὸ ὅλικὰ ὑρίστης ποιότητος. Δι' ἀποφλοιώσεως καὶ ἐπιστημονικῆς θερμάνσεως ἐντὸς εἰδικοῦ κλιβάνου, μειουσιοῦνται καθιστάμενα *εὐπεπτότατα, ἀναληπτικώτατα καὶ νοστιμώτατα*. Εἰδικῶς διὰ μικρὰ παιδιά, ἀσθενεῖς, ἀνθρωπόνους, ἐξησθενημένους ὀργανισμοὺς καὶ *καλεσφαγάδες*.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Εἰς ὅλα τὰ Παντοπωλεῖα καὶ Φαρμακεῖα.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ: *Ὁδὸς Πειραιῶς* (Ἐναντι ἐργοστασίου Παυλίδου).

Τὰς ἐργασίας σας εἰς τὸν «Ἐλεύθερον Λόγον»

ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΝΩΛΑ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΑ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΑ ΜΑΙΕΥΤΙΚΑ

ΠΛΗΣΙΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΥ ΜΥΤΙΛΗΝΗ

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ 10-12 & 3-5

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΛΛΑΔΑ	Μετοχικὸν καταβεβλημένον	Δρ. 30.000.000.—
	Ἀποθεματικὸν τακτικὸν Δρ. 2.999.571.40	
	» » ἔκτακτον » 26.266.870.—	» 29.266.441.40
	» » δι' ἐνδεχομένας ζημίας	» 2.400.000.—
		Δρχ. 61.666.441.40

Ἐξ ὧν Δρ. 25.000.000 ὑπενδεδυμένα εἰς Συνάλλαγμα Δ. Σ. 1.000.000 ὑπολογιζομένων πρὸς 25 Δρχ. ἑκάστη λίρα.

Συμμέτοχος τῆς ἐν Λονδίνῳ Ἀγγλικῆς Τραπέζης

THE COMMERCIAL BANK of the **NEAR EAST** L^d

ἐχούσης Ὑπ/μα ἐν ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΛΕΣΒΟΥ

— ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΠΛΩΜΑΡΙΟΝ —

Ἐπιτελοῦν ἁπάσας τὰς Τραπεζιτικὰς ἐργασίας ὑπὸ τοὺς πλέον συμφέροντας ὅρους.

Ἔχουν ἀνταποκρίτες κατ' ὅλην τὴν ὑπαιθρον : Γέραν, Μόλυβον, Πέτρον, Ἁγιάσσον, Καλλονήν, Μανταμάδον, Πολυχνίτον, Ἁγία Παρασκευήν, Βασιλικά, Μήθυμνα, κλπ.

Καταθέσεις Ἀραχμῶν εἰς α'. ζήτησιν		3 1)2 ο)ο
» »	1 ἔτους	4 1)2 ο)ο
» »	2 ἐτῶν	5 ο)ο
» Λιρῶν		3 1)2 ο)ο
» Δολλαρίων		4 ο)ο
» Φράγκων		3 1)2 ο)ο

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ 4 1)2 ο)ο

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ Κ. ΑΝΤΩΝΙΑΔΟΥ

Ὁδὸς Χ" Γιαννίσου Βρύση,

ἄνωθεν κατ)τος «Νέα Ἀγορά» καὶ Παντοπωλείου Ἀδ. Βακάλη

Ἀναλαμβάνει πᾶσαν ἐν γένει λογιστικὴν ὑπηρεσίαν, ἀνοιγμα καὶ κλείσιμον βιβλίων οἱουδήποτε Κατ)τος, τακτοποίησιν ἀκαταστάτων βιβλίων καὶ ἄνοιγμα νέων βιβλίων, Ἰσολογισμούς, ἀπογραφάς, διανομὴν κερδῶν μεταξὺ συνεταίρων.

Εἰς τὸ ἄνω γραφεῖον κατὰ τὰς νυκτερινὰς ὥρας θέλει λειτουργεῖ εἰδικὸν Φροντιστήριον Λογιστικῶν Σπουδῶν, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ καταρτίζωνται Λογισταὶ (διπλογράφοι) ἐντὸς 3 μηνῶν, δι' ἀρίστης μεθόδου, πρακτικωτάτης.

Αἱ ἐγγραφαὶ καὶ τὰ μαθήματα ἤρχισαν.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν κ.κ. καταναλωτῶν ἀναψυκτικῶν ποτῶν ὅτι ἐὰν ἐπίσης σοι γνῶσιν *Κονιὰκ* καὶ *Δικὲρ* τοῦ ἀπὸ ἡμίσεως αἰῶνος ἐν Πειραιεῖ λειτουργοῦντος ἐργοστασίου **Μεταξᾶ** τοῦ εὐρύτερον γνωστοῦ καὶ ἀπολαμβανομένου ἐν τῇ Ἑλλάδι, Εὐρώπῃ καὶ Αἰγύπτῳ, δέον νὰ ζητῶσι τὴν μάρκαν τοῦ ἐργοστασίου :

Σ. & Η. & Α. ΜΕΤΑΞΑ

μὲ τὴν ἐπὶ τῶν φιαλῶν καὶ βαρελίων κόκκινην ἐτικέταν Grand Prix τῆς ἐν Ἁγίῳ Φραγκίσκῳ Διεθνοῦς ἐκθέσεως τοῦ 1915.

Πρὸς τούτοις δηλοῦται ὅτι πᾶσα ἄλλη μάρκα μὲ τὸ ὄνομα *Μεταξᾶ* οἱῳδήποτε σχέσιν ἔχει μὲ τὸ ἀρχαῖον ἐργοστάσιον Σ. & Η. & Α. ΜΕΤΑΞΑ ἀντιπροσωπευόμενον ἐν Μυτιλήνῃ παρὰ τοῦ κ. Εὐαγ. Ι. Πολυμιτόου.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἶναι γεγονὸς ἀναμφισβήτητον ὅτι τὸ Κονιὰκ τοῦ ἐν Πειραιεῖ ἐργοστασίου **ΛΟΥΛΟΥ & ΤΣΟΥΡΑ** εἶνε τὸ ἀνώτερον ἀπὸ πάσης ἀπόψεως πάντων τῶν ἐν τῇ νήσῳ μας καταναλισκομένων. Τοῦτο ἀποδεικνύεται ἐκ τῆς μεγίστης αὐτοῦ διαδόσεως καὶ προτιμήσεως ἢ; ἀπολαμβάνει κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη, κατορθῶσαν νὰ ἐπιβληθῇ ὅλων τῶν ἄλλων.

Ἀρχομένης δύεν τῆς χειμερινῆς περιόδου ἐφιστᾶται ἡ προσοχή, ἰδίως εἰς ὅσους ἐκ τῶν κ. κ. καταναλωτῶν δὲν ἐδοκίμασαν εἰσέτι τοῦτο, ὅπως κάμωσι μίαν δοκιμὴν καὶ θέλουσι πεισθῇ ὅτι τὸ ἐν λόγῳ Κονιὰκ συνδυάζει τὰ ἑξῆς πλεονεκτήματα :

1) Ποιότητα ἀνωτέραν πάντων. [Δόγῳ τῆς ἐκ σταφίδος κατασκευῆς του].

2) Βαθμοὺς ἀνωτέρους πάντων ἐν γένει τῶν ἄλλων [σπουδαιότατον ἐαίσης πλεονέκτημα].

3) Ἀκρίβειαν ζυγίων, τόσον εἰς τὸ μικτὸν βάρος ὅσον καὶ εἰς τὰ *ἀπόβαρα* τῶν κενῶν ἀτινα εἶνε ἀκριβέστατα καὶ

4) Τιμὴν ἀσυναγώνιστον.

Τὸ ἀληθὲς συμφέρον τῶν κ. κ. καταναλωτῶν ἐπιβάλλει αὐτοῖς τὴν προτίμησιν τοῦ ὡς ἄνω Κονιάκ.

Πωλεῖται εἰς Βαρέλια καὶ Φιάλας εἰς ἅπαντα τὰ Καταστήματα.

Ἀντιπρόσωπος κ. Ν. **Κύπριος.**

ΜΕΓΑΛΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΟΠΟΙΕΙΑΣ

Ι. ΜΑΤΘΑΙΟΥ

Κύριοι Καταναλωτές,

Προτιμᾶτε πάντοτε τὸ **Κονιὰκ Ματθαίου,** ὅπερ ἀπεδείχθη ἀνώτερον ὅλων τῶν κονιὰκ Πειραιῶς ὑπὸ ἐπωνύμου ποιότητος καὶ βαθμῶν. Ἀγοράζοντες **Κονιὰκ Ματθαίου** ἔχετε πάντοτε κέρδος 75 δραχμῶν εἰς κάθε βαρέλιον ἄνευκα τῆς ἀφαιρέσεως τῆς πραγματικῆς τάρας τοῦ βαρελίου. Ἐκτὸς ὅλων τούτων ὑπεστηρίζετε καὶ τὴν βιομηχανίαν τοῦ τόπου μας.

Ρακιὰ ἀγνὰ διπλῆς ἀποστάξεως. **Ρῶμι** ἐκλεκτῆς ποιότητος. **Μαρασκὰ** διὰ κάθε γοῦστο λευκὰ καὶ μαῦρα, γλυκὰ καὶ μπρούζικα Καλλονῆς, Θήρας, Μαυροδάφνης καὶ πολλῶν δι' ἀσθενεῖς.

Λικὲρ ὅλων τῶν εἰδῶν Εὐρωπαϊκῆς κατασκευῆς.

Νεκταρίνη, Ἀνανᾶς, Πίπερμεντ, Μπανάνα, Σαντρὲς, Βενεδικτίνη, Κακάο, Κυρασὼ, Φράουλα κ.τ.λ.